



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN  
DSS2016.EU

EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA  
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE  
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

## Hibrilaldiak 2015\_2016 Memoria final

Easo kalea, 43  
Donostia / San Sebastián  
20006 Spain

[www.dss2016.eu](http://www.dss2016.eu)  
[info@dss2016.eu](mailto:info@dss2016.eu)

T +34 943 483 344



Desarrollos y aprendizajes de las 3 ediciones  
Análisis de los 24 binomios participantes

2 de Diciembre de 2016



DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN  
DSS2016.EU

EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA  
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE  
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

## Índice

1. Metodología
2. Tipología de organizaciones
3. Tipología de *diferentes*
4. Tipología de proyectos realizados
5. Datos destacados de los cuestionarios de evaluación
6. Evento final
7. Conclusión





## 1. Metodología Hibrilaldiak

### 1.1. Marco conceptual

El marco conceptual de Hibrilaldiak tiene su génesis en la experiencia de c2+i / Conexiones improbables hibridando artistas y creadores con ámbitos de actividad muy diversos, y en una propuesta de AuzoLabs que realiza para la Capitalidad en diciembre de 2009.

Los AuzoLabs se definen como un marco metodológico para desarrollar procesos de cambio y transformación organizativa y social a partir de la relación e hibridación entre diferentes.

Esta propuesta se realiza teniendo en cuenta el planteamiento metodológico general del proyecto de Capitalidad Europea de la Cultura 2016 y se basa en los paradigmas de la innovación abierta y colaborativa, en la mezcla, el cruce entre diferentes y el valor de la diferencia (de mirada, pensamiento...), no sólo como objetivo sino también como medio y modo; no sólo en los contenidos y acciones sino también en las estructuras y lógicas de soporte (modelo organizativo, financiación, comunicación...).

Se fundamenta también en la relevancia de las artes, la cultura y el pensamiento en los procesos de innovación social y productiva, en su capacidad para actuar como catalizador de las capacidades creativas locales y transformar ideas y entornos.

El proyecto de DSS2016EU se basa en las ideas de “Olas de Energía Ciudadana” y de “EferveAscendencia”, dos expresiones que implican una energía que surge desde una “ciudadanía estructurada” y que va creciendo a medida que se acerca el año 2016. Durante todo el proceso tiene un efecto “curativo-transformador” mediante la generación de “contextos creativos, que favorezcan el trabajo en equipo y las relaciones con otros ámbitos (económicos, educativos, sociales, multidisciplinares)”.

Después de realizar tres AuzoLabs en el 2014 en los cuales se pide desde



Donostia 2016 que se trabajen retos de la propia Capitalidad y un reto ligado al Centro cultural Koldo Mitxelena, se redefine el formato para abrirlo a organizaciones externas, y Donostia 2016 saca una licitación bajo el nombre "Hibrilaldiak" para organizar 24 proyectos de hibridación, licitación que gana c2+i / Conexiones improbables.



## 1.2. Desarrollo práctico

### 1.2.1. Ediciones

Los 24 proyectos de hibridación se han desarrollado a lo largo de tres ediciones: 6 proyectos en la primera edición, 8 en la segunda y 10 en la última.

Las tres ediciones se han solapado, coincidiendo así convocatorias de organizaciones a la vez que proyectos en desarrollo, permitiendo así la organización de los 24 proyectos en el año y medio que ha durado el programa.

	2015						2016												
	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
<b>CONVOCATORIA 1</b>																			
Plazo presentación solicitudes	22	19																	
Selección grupos/retos																			
Selección diferentes																			
Presentación metodología				29 m															
Desarrollo de procesos																			
Presentación resultados							17 j												
<b>CONVOCATORIA 2</b>																			
Plazo presentación solicitudes				30 x		27 v													
Selección grupos/retos						17 j													
Selección diferentes								25 j											
Presentación metodología								25 j											
Desarrollo de procesos																			
Presentación resultados													12 j						
<b>CONVOCATORIA 3</b>																			
Plazo presentación solicitudes								26 v		8 v									
Selección grupos/retos										22 v									
Selección diferentes													2 j						
Presentación metodología													2 j						
Desarrollo de procesos																			
Presentación resultados																	29 j		
<b>PRESENTACIÓN FINAL</b>																			
Presentación general con todos los participantes: presentación videos finales, libros etc.																			26 s

Se han aprovechado también las enseñanzas de las primeras ediciones para mejorar las siguientes. Viendo por ejemplo que la convocatoria de la primera edición había sido corta para conseguir una buena difusión de la misma, pasó de durar un mes en la primera edición, a durar entre 6 y 7 semanas en las siguientes convocatorias. De la misma manera, se intentó ampliar de 2 o 3 semanas el periodo de selección de los *diferentes*. Otras enseñanzas se han sacado de los cuestionarios de evaluación.

Así han sido los tiempos de las diferentes fases de las ediciones:

- convocatoria de proyectos: 6-7 semanas
- selección de grupos / retos: 2-3 semanas
- selección de diferentes: 5-6 semanas
- desarrollo de los proyectos: 10-12 semanas.





### 1.2.2. Selección de las organizaciones y de los diferentes

Las organizaciones se han seleccionado mediante una convocatoria pública promovida desde Donostia 2016 y Conexiones improbables. Los/as *diferentes* se han seleccionado por invitación.

### 1.2.3. Sesiones de metodología y de presentaciones de resultados



Las dos sesiones, una al principio de la colaboraciones de cada edición, y otra al final, han reunido cada vez unas 50-60 personas, a las cuales se han sumado personas de Donostia 2016 (principalmente Enara García e Iñigo Cantero, de BesteLab),

personas de Conexiones improbables (principalmente Roberto Gómez de la Iglesia, Arantxa Mendiharat y Miren Martín), así como el fotógrafo Iñigo Ibañez, el videasta Asier Urbietta y el dibujante Pedro Strukelj.

La sesión de metodología dura 3 horas; el primer objetivo es que los/as diferentes participantes se conozcan entre ellos/as y que puedan ayudarse y compartir retos y visiones; el segundo objetivo es introducir una reflexión sobre cómo se aborda un proceso de innovación, con qué herramientas y sobre todo con qué actitud.

En las sesiones de metodología:

- > se presenta el marco de la Capitalidad y la pertinencia de un programa como Hibrilaldiak dentro de los valores de 2016; se puso más énfasis en la segunda y tercera edición en este punto, porque el primer cuestionario de evaluación desveló que los participantes tenían dificultades a la hora de asociar los valores de la capitalidad y los de Hibrilaldiak;
- > se recuerdan los objetivos y las pautas a seguir durante el proceso;
- > se organiza una breve dinámica de conocerse en grupos de 3 personas;
- > todos los participantes, de manera mezclada (sin poder coincidir en la mesa las personas de un mismo equipo) juegan a "Encajar lo improbable", un juego de cartas que ayuda a reflexionar sobre procesos de innovación y de cambio,
- > y se organiza una dinámica llamada "Expertos improbables" que consiste en mezclar a los diferentes grupos para recibir inputs de cualquier persona sobre el reto definido para el proceso de hibridación.



Al finalizar la sesión, cada binomio organiza la hoja de ruta del proyecto y fija fechas de reunión en el calendario para llegar a realizar las 3 sesiones de trabajo de media jornada prevista en el marco de Hibrilaldiak.

En la sesión de presentación de resultados participan también siempre unas 50-60 personas, más el equipo mixto de Hibrilaldiak antes mencionado, y suele durar entre 3 y 4 horas dependiendo del número de organizaciones participantes. Cada binomio realiza una presentación de 10-15 minutos del proyecto desarrollado, recordando el reto, exponiendo el proceso, los resultados y los aprendizajes.



A la vez que los binomios exponen lo hecho, se da a las personas presentes la posibilidad de escribir comentarios en post its y pegarlos en un panel habilitado para tal efecto. Así, cada grupo puede, después de su presentación, recoger impresiones, comentarios,

sugerencias, de otros participantes, además de las preguntas que han podido escuchar en directo.

Después de las presentaciones se dejan unos 20 minutos para que cada binomio pueda establecer su hoja de ruta a futuro, y para finalizar la sesión, se abre una ronda de debate y se inicia una conversación sobre los aprendizajes del proceso.

#### 1.2.4. Desarrollo de las colaboraciones

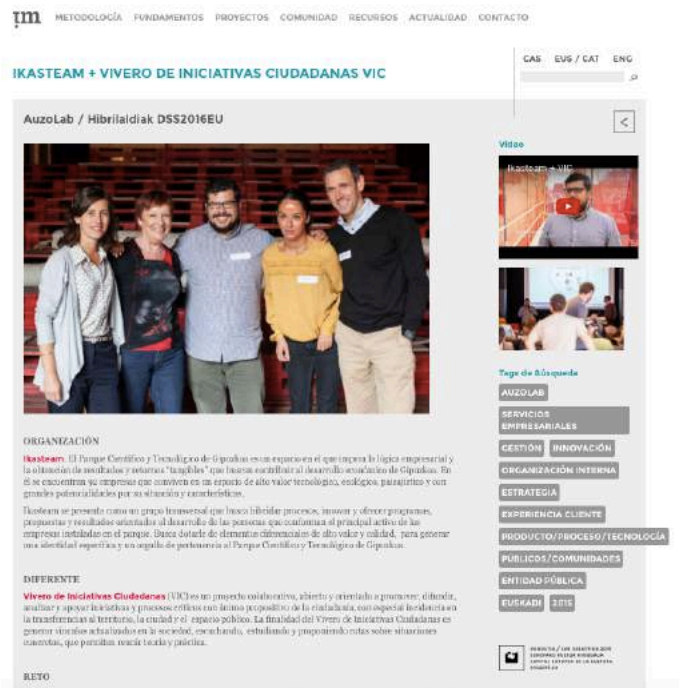
Cada binomio desarrolla su proceso de manera autónoma, gestionando sus propios calendarios, metodologías y contenidos. El equipo de Conexiones improbables está en contacto permanente con los diferentes binomios para seguir la progresión, resolver dudas, intervenir cuando hay conflictos o atascos (pocas veces) y emitir sugerencias sobre cualquier aspecto del proyecto.



### 1.2.5. Comunicación

A lo largo de las tres ediciones de Hibrilaldiak se han usado los siguientes canales de comunicación para promover las convocatorias y los proyectos realizados:

- Redes Sociales: desde la página de Facebook de Conexiones improbables (<https://www.facebook.com/Conexiones-improbables-185802244786374/>), en el perfil de Slow Innovation (<https://www.facebook.com/slowinnovation>) y en el Twitter @im\_probables.
- Web de Conexiones improbables ([www.conexionesimprobables.com](http://www.conexionesimprobables.com)) con una página general de Hibrilaldiak y una página por cada uno de los proyectos.



Se han documentado todas las ediciones por medio de fotografías realizadas por Iñigo Ibañez y un vídeo resumen realizado por Asier Urbieto editado en euskera, español, francés e inglés.

Se ha publicado un libro que se hace eco de los 24



proyectos desarrollados a lo largo de las 3 ediciones.

El libro está en euskera, español, francés e inglés.

Además, basándose en las ilustraciones de Pedro Strukelj, se ha editado otra publicación que narra gráficamente las 24 colaboraciones entre organizaciones y *diferentes*.



#### 1.2.6. Cuestionarios de evaluación

Todos los participantes (tanto responsables de proyecto, como trabajadores/as y *diferentes*) reciben un cuestionario on-line antes y después del proceso para medir expectativas y resultados. Algunas de las enseñanzas de los cuestionarios se recogen más adelante en el documento.

## 2. Tipología de organizaciones participantes

El jurado encargado de seleccionar a las organizaciones participantes ha estado compuesto, en las tres ediciones, por Iñigo Cantero (Bestelab y participación, DSS2016), Amaia Agirreola (Responsable de participación del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián) y Arantxa Mendiharat (Conexiones improbables).

La selección se hizo en base a los criterios definidos en la convocatoria:

- cohesión del grupo que se presenta y capacidad para desarrollar lo que surja de Hibrilaldiak;
- interés social del reto definido y la capacidad de realizarlo en el marco de Hibrilaldiak;
- transferibilidad de los resultados del proceso.

A la primera convocatoria se presentaron 9 grupos, de los cuales se seleccionaron 6; a la segunda se presentaron 15 grupos, de los cuales se seleccionaron 8 (uno no cumplía los criterios de residencia geográfica); y a la tercera se presentaron 12 grupos, de los cuales 10 fueron seleccionados.





Para entender mejor qué tipo de organizaciones han participado en Hibilaldiak, proponemos una clasificación por estatus jurídico, ámbito de actuación, tamaño y origen geográfico.

### 2.1. Por estatus jurídico

El conjunto de las 24 organizaciones participantes se pueden clasificar se la siguiente manera:

<b>Asociaciones (14)</b>	<b>Adm. públicas (5)</b>	<b>Ámbito empresarial (4)</b>	<b>Educación (1)</b>
<u>Cultural.es</u> *Algaraklown (+salud) *Bagera *Gaztefolk *Koop SF34 (+deporte)	*Agglomération Côte Basque- Adour *OSI Araba *OSI EEC *OSI Tolosaldea *Red Salud Mental de Bizkaia	*Alecop S. Coop. *Obe Hettich *Orona Fundazioa *Ikasteam	*Colegio San Pelayo
<u>Vecinales</u> *Atxurigorri *Jaizkibel Konpainia *Parte Zaharrear Bizi Auzo Elkartea			
<u>Ligadas al ámbito público:</u> *ADR Enkarterrialde *Ermua Mugi!			
<u>Salud</u> *Bizi Bide *Hasiera			
<u>Otros ámbitos</u> *(Innovación social) Artikistas *(Derecho colab.) Asoc. de Derecho Colaborativo Euskadi *(Deporte) Travesía Pirenaica			

Es evidente la fuerte proporción de asociaciones, seguida en menor medida por las administraciones, respondiendo así al deseo de Donostia 2016 de trabajar principalmente con organizaciones sociales. Cabe destacar la casi ausencia del mundo educativo (sólo representado por el Colegio San Pelayo, y en menor medida por la Universidad de Mondragón en el marco de Orona Fundazioa, y Gaztefolk que está ligado a una Escuela de danza).



## 2.2. Por ámbito de actuación

<b>Cultura / deporte / educación (7)</b>	<b>Salud (5)</b>	<b>Defensa de derechos / agrupaciones vecinales y profesionales (6)</b>	<b>Varios (6)</b>
<u>Cultura:</u> *Algaraklown (+salud) *Bagera *Gaztefolk *Koop SF34 (+deporte)	<u>Osakidetza:</u> *OSI Araba *OSI EEC *OSI Tolosaldea *Red Salud Mental de Bizkaia	<u>Vecinales</u> *Atxurigorri *Jaizkibel Konpainia *Parte Zaharrear Bizi Auzo Elkartea	<u>Desarrollo local:</u> *ADR Enkarterrialde *Agglomération Côte Basque-Adour
<u>Deporte:</u> *Ermua Mugil! *Travesía Pirenaica	<u>Entidad concertada:</u> *Hasiera	<u>Otros:</u> *Asoc. de Derecho Colaborativo Euskadi *Bizi Bide *Ikasteam	<u>Innovación social:</u> *Artikistas *Orona Fundazioa
<u>Educación:</u> *Colegio San Pelayo			<u>Industria/servicios:</u> *Alecop S. Coop. *Obe Hettich

Tres ámbitos de actuación destacan:

- el ámbito de la cultura / deporte;
- el ámbito de la salud;
- y asociaciones o agrupaciones de vecinos o entidades profesionales que se juntan para promocionarse o defender derechos, es decir, la ciudadanía organizada que se menciona a menudo en el proyecto de la Capitalidad.

## 2.3. Por tamaño de organización

Cabría hacer una distinción entre número de socios/as (cuando los/as hay), de usuarios/as y de trabajadores/as; aquí sólo proponemos una clasificación básica que mezcla los tres aspectos.

<b>Pequeñas (7)</b>	<b>Medianas (8)</b>	<b>Grandes (9)</b>
*Algaraklown *Artikistas *Bagera *Gaztefolk *Koop SF34 *Parte Zaharrear Bizi Auzo Elkartea *Travesía Pirenaica	*ADR Enkarterrialde *Asoc. de Derecho Colaborativo Euskadi *Atxurigorri *Bizi Bide *Ermua Mugil! *Hasiera *Ikasteam *Jaizkibel Konpainia	*Agglomération Côte Basque-Adour *Alecop S. Coop. *Colegio San Pelayo *Obe Hettich *Orona Fundazioa *OSI Araba *OSI EEC *OSI Tolosaldea *Red Salud Mental de Bizkaia

Destacamos cierto equilibrio entre organizaciones pequeñas, medianas y grandes. Sin embargo, en todas las organizaciones sólo participan en



Hibrialdiak un núcleo restringido de personas. Este núcleo se suele componer de 5-6 personas, a las cuales se pueden integrar puntualmente más socios/as o usuarios/as (desde 2 personas que han participado en el equipo nuclear en el caso de Travesía Pirenaica, a unas 20 en el caso de Jaizkibel Konpainia, o 30 en el caso del Colegio San Pelayo donde ha participado una clase de alumnos/as).

#### 2.4. Por origen geográfico

<b>Gipuzkoa (13)</b>	<b>Bizkaia (7)</b>	<b>Araba (2)</b>	<b>Nafarroa / Iparralde (2)</b>
<u>Donostia:</u> *Algaraklown *Bagera *Bizi Bide *Ikasteam *Parte Zaharrea Bizi Auzo Elkartea	<u>Bilbao:</u> *Atxurigorri *Hasiera *Koop SF34	Asoc. de Derecho Colaborativo Euskadi	Agglomération Côte Basque-Adour
<u>Resto del territorio:</u> *(Arrasate) Alecop *(Ermua) Colegio San Pelayo *(Ermua) Ermua Mugi! *(Irun) Gaztefolk *(Hondarribia) Jaizkibel Konpainia *(Aizanarzal) Obe Hettich *(Hernani) Orona Fundazioa *(Tolosa) OSI Tolosaldea	<u>Resto del territorio:</u> *(Arentzales) ADR Enkarterrialde *(Sopelana) Artikistas *(Basurto) OSI EEC *(Basurto) Red Salud Mental de Bizkaia	OSI Araba	Travesía Pirenaica

Las organizaciones se reparten equitativamente entre Gipuzkoa y el resto del territorio. Cabe destacar que en Gipuzkoa, de 13 organizaciones, sólo 5 se sitúan en Donostia, sede de la Capitalidad, donde se han organizado las sesiones de metodología y de presentaciones de resultados. Nos parece uno de los aciertos del programa el haber llegado a tener una incidencia en todas las áreas del territorio geográfico inicialmente definido.



### 3. Tipología de *diferentes*

Una vez conocidas las organizaciones seleccionadas y sus retos, se han invitado en cada edición a entre 15 y 20 posibles *diferentes* para conocer su disponibilidad, motivación y poder acceder a un anteproyecto que permitiera la selección final. Además de la calidad del perfil y del proyecto presentado, se ha tenido en cuenta el origen geográfico buscando un equilibrio entre residentes en el País Vasco y residentes fuera, y entre mujeres y hombres.

#### 3.1. Por procedencia disciplinar

<b>Arte + innovación social (7)</b>	<b>Arquitectura + innovación social (11)</b>	<b>Artes (4)</b>	<b>Otros (2)</b>
Aatomic Lab Albert Soler Alex Carrascosa Bigara FurAlleFalle Ixiar García Virginia Imaz	Alberto Flores Enorme Estudio Koldo Telleria Kraftkovia LaFábrica detodalavida Montenoso Ttipi Studio Vivero de iniciativas ciudadanas Zaramari  <u>Con compente tecnológico:</u> Alfonso S. Uzábal Josian Lorente	<u>Artes escénicas:</u> Coletivo Qualquer Macarena Recuerda Poderío Vital  <u>Artes visuales</u> José Jurado	<u>Economía:</u> Economistas sin fronteras  <u>Agroecología:</u> Marc Badal

La gran mayoría de los *diferentes* proceden de las artes y la arquitectura (22 de 24); son profesionales que en su mayoría también han dado el salto a desarrollar prácticas que ligan sus herramientas disciplinares con aplicaciones en el ámbito de la innovación social (18 de ellos ya han dado este paso).

#### 3.2. Por origen geográfico

<b>Gipuzkoa (5)</b>	<b>Resto del País Vasco (7)</b>	<b>Fuera del País Vasco (12)</b>
Bigara Ixiar García Koldo Telleria Kraftkovia Virginia Imaz	Alex Carrascosa Coletivo Qualquer LaFábrica detodalavida Macarena Recuerda Marc Badal Ttipi Studio Zaramari	<u>Catalunya / Baleares</u> Aatomic Lab / Albert Soler Alberto Flores / Josian Lorente / Poderío Vital <u>Madrid</u> Alfonso S. Uzábal / Economistas sin fronteras / Enorme Estudio / Vivero de iniciativas ciud. <u>Galicia</u> FurAlleFalle / Montenoso <u>Andalucía</u> José Jurado





Como hemos indicado anteriormente, el origen geográfico de los/as diferentes se reparte equitativamente entre el País Vasco y el resto del Estado.

### 3.3. Por género

#### **Mujeres (15)**

Bigara (Itziar)  
Ixiar García  
Kraftkovia (Vera)  
Virginia Imaz  
Coletivo Qualquer (Luciana)  
Macarena Recuerda  
Ttipi Studio (Maddi)  
Ttipi Studio (Ane)  
Zaramari (María)  
Poderío Vital (Itxaso)  
Economistas sin fronteras (Rocío)  
Economistas sin fronteras (Gloria)  
Enorme Estudio (Rocío)  
FurAlleFalle (XX)  
Montenoso (María)

#### **Hombres (18)**

Bigara (Jon Ander)  
Koldo Tellería  
Kraftkovia (Mikel)  
Alex Carrascosa  
Coletivo Qualquer (Ibon)  
LaFábrica detodalavida (Carlos)  
Marc Badal  
Zaramari (Gorka)  
Aatomic Lab (Carles)  
Albert Soler  
Alberto Flores  
Josian Lorente  
Poderío Vital (Oscar)  
Alfonso S. Uzábal  
Enorme Estudio (Carmelo)  
Vivero de iniciativas ciudadanas (Miguel)  
FurAlleFalle (XX)  
José Jurado

La mayoría de los diferentes son hombres, aunque con poca diferencia con el número de mujeres. Cabe sin embargo destacar que sólo 3 mujeres trabajan de manera individual (Ixiar García, Virginia Imaz y Macarena Recuerda), cuando son 8 en el caso de hombres (Koldo Tellería, Alex Carrascosa, Carlos Muñoz, Marc Badal, Albert Soler, Josian Lorente, Alfonso Uzábal y José Jurado).

## **4. Proyectos realizados**

### 4.1. Por tipología de retos

#### **Modelos organizativos (11)**

\*ADR Enkarterrialde  
\*Algaraklown  
\*Artikistas  
\*Bagera  
\*Hasiera  
\*Jaizkibel Konpainia  
\*Koop SF34  
\*Obe Hettich  
\*Orona Fundazioa  
\*Parte Zaharrear Bizi Auzo  
Elkartea  
\*Red Salud Mental de Bizkaia

#### **Productos / servicios (5)**

\*Alecop  
\*Asoc. de Derecho Colaborativo Euskadi  
\*Colegio San Pelayo  
\*Gaztefolk  
\*Ikasteam

#### **Relación con el entorno (8)**

\*Agglomération Côte Basque-Adour  
\*Atxurigorri  
\*Bizi Bide  
\*Ermua Mugi!  
\*OSI Araba  
\*OSI EEC  
\*OSI Tolosaldea  
\*Travesía Pirenaica



Hemos realizado una clasificación aproximada del tipo de retos inicialmente definidos y posteriormente trabajados. La mayoría han trabajado los modelos organizativos, y las relaciones con el entorno. En este segundo caso, la casi totalidad de los proyectos están ligados a la necesidad de introducir la participación de usuarios/as en sus dinámicas.

Sin embargo, en la práctica, las categorías no son tan estancas, y muchos proyectos (para no decir la casi totalidad de ellos) acaban teniendo un impacto en el modelo organizativo y las maneras de trabajar de las organizaciones (introduciendo dinámicas colaborativas, generando equipos donde antes no los había, etc.).

#### 4.2. Por impacto generado en la organización

Esta medida del impacto generado es una medida subjetiva basada en las presentaciones de resultados y las conversaciones con los participantes en los proyectos. Para conocer los impactos con más detalles en casos particulares, nos podemos referir a los cuestionarios de evaluación (que sin embargo no cubren todos los proyectos, sólo los que han sido respondidos).

##### **Impacto alto (10)**

\*Artistas  
\*Jaizkibel Konpainia  
\*Obe Hettich  
\*Orona Fundazioa  
\*Parte Zaharrear Bizi Auzo  
Elkartea  
\*Asoc. de Derecho  
Colaborativo Euskadi  
\*Gaztefolk  
\*Bizi Bide  
\*OSI EEC  
\*Travesía Pirenaica

##### **Impacto mediano (11)**

\*ADR Enkarterrialde  
\*Algaraklown  
\*Bagera  
\*Hasiera  
\*Koop SF34  
\*Red Salud Mental de  
Bizkaia  
\*Alecop  
\*Colegio San Pelayo  
\*Ikasteam  
\*Ermua Mugil  
\*OSI Araba

##### **Impacto bajo (3)**

\*Agglomération Côte  
Basque-Adour  
\*Atxurigorri  
\*OSI Tolosaldea

El impacto alto se refiere a cambios que han generado en la estructura prácticamente en el momento de realizar la colaboración, o poco tiempo después; el impacto mediano se refiere a proyectos que han generado pistas de trabajo interesantes pero que no se sabe hasta qué punto la organización las va a poner en práctica. En el caso de los impactos bajos, son proyectos que han sido interesantes pero que, por el contexto o por el propio equipo de trabajo, no se visualiza que puedan tener un desarrollo real en un plazo razonable. Subrayar también que esta medida no se aproxima al impacto en personas, que por lo general, es mucho mayor que el impacto en el conjunto de las organizaciones.



## 5. Datos destacados de los cuestionarios de evaluación

### 5.1. Respuestas recibidas

	Respuestas pre-	Respuestas-post	Número de participantes (1)
Edición 1	29	31	52
Edición 2	46	44	55
Edición 2	54	28	58
<b>Total</b>	<b>129</b>	<b>103</b>	<b>165</b>

(1) Es difícil evaluar el número de participantes en cada proyecto porque suele haber una variación entre un equipo nuclear que sigue todo el proceso, y personas que se suman puntualmente al proyecto. Las cifras que aquí damos son pensando más bien en los equipos nucleares.

En las primeras dos ediciones, se ha recibido un número elevado de respuestas, en torno al 80% de los participantes, tanto pre- como post-. El número de post- ha bajado mucho en la tercera edición, debido seguramente a las fechas (fin de año) y al hecho de que hemos dejado menos tiempo entre el final del proyecto y el envío del cuestionario.

### 5.2. Valoración general

	Respuestas globalmente positivas o muy positivas	Respuestas globalmente mitigadas	Respuestas globalmente negativas
Resp. proyecto	17	0	1
Trabajadores/as	53	3	6
Diferentes	20	0	0
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>3</b>	<b>7</b>

La valoración general que deducimos del conjunto de las respuestas es, como se ve en el anterior cuadro, en su gran mayoría muy positiva.

### 5.3. Utilidad del proyecto

	Ha sido absolutamente útil	Ha sido un poco útil	No ha sido útil	No saben
Resp. proyecto	16	4	0	0
Trabajadores/as	31	20	3	6
<b>Total</b>	<b>47</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	<b>6</b>

[Nota: no se hace la pregunta a los/as *diferentes*]



### 5.3. Recomendación

	Sí recomendarían participar	Quizás	No
Resp. proyecto	18	1	0
Trabajadores/as	45	15	3
Diferentes	18	2	0
<b>Total</b>	<b>81</b>	<b>18</b>	<b>3</b>

### 5.5. Lo que más valoran

Responsables de proyecto	Trabajadores/as	Diferentes
- conocer ideas, metodologías, personas nuevas - resforzar la cohesión del equipo - la energía que transmite - una oportunidad para afrontar problemas.	- el hecho de juntarse - el hecho de trabajar en grupo - conocer otros proyectos - conocer otras perspectivas, abrir horizontes - la metodología	- el encuentro con "el otro" y el proceso en sí - los efectos de sus aportaciones en los proyectos - la posibilidad de transmitir maneras de hacer y de ver - conocer nuevos contextos y nuevas realidades / lo que el proyecto les ha enseñado a ellos.

No se aprecian grandes diferencias entre la valoración de los responsables de proyecto y la de trabajadores/as. Todos/as valoran enormemente el propio proceso, el haber conocido ideas / metodologías / personas nuevas, y la propia oportunidad para pararse a pensar con la ayuda de profesionales. En los diferentes, destaca la satisfacción de haber tenido un impacto en proyectos ajenos a sus entornos.

### 5.6. Momentos más memorables

Tanto para los/as responsables de proyectos como para los/as trabajadores/as y los/as diferentes, los momentos más valorados tienen que ver con la realización de prototipos, la última sesión de trabajo y la sesión de presentación de resultados, es decir, cuando llegan a tocar un resultado concreto, y lo pueden compartir con los demás y a la vez escuchar los resultados de otros binomios.





## 6. Evento final Hibrilaldiak

El 26 de noviembre 2016 (sábado), se celebró en el espacio de Kutxa Kultur de Tabakalera el evento final de Hibrilaldiak, al cual se invitó a los/as participantes de las tres ediciones, así como los/as de los AuzoLabs previos. Tomaron parte 70 personas en total, 42 de ellas vinculadas a 17 proyectos distintos, 10 representantes de Donostia 2016 y del Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián, así como personas interesadas.

En una primera parte, tras una presentación de Xabier Paya, de Donostia 2016, y de Roberto Gómez de la Iglesia, de c2+i, cada representante de proyecto y/o *diferente* respondió, en el escenario, a una pregunta sobre su experiencia realizada por Miren Martín o Arantxa Mendiharat, de Conexiones improbables, y se proyectaron los vídeos de las tres ediciones de Hibrilaldiak.



En una segunda parte, se presentaron las dos publicaciones realizadas y Pablo Berastegui, director de Donostia 2016, cerró el acto. Finalmente, se activaron unas dinámicas de networking acompañadas de unos pintxos y bebidas proporcionados por Cocina de Guerrilla.





DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN  
DSS2016.EU

EUROPAKO KULTUR HIRIBURUA  
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA  
CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE  
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE



## 7. Conclusión

Valoramos muy positivamente el conjunto del programa. Se han cumplido los plazos y los contenidos respecto al compromiso inicial, y las valoraciones de los participantes son globalmente muy positivas. Algunos efectos transformadores son ya visibles y otros lo podrán ser en un periodo de uno o dos años.

Una vez finalizada la capitalidad cultural de Donostia/San Sebastián sería interesante poder seguir generando hibridaciones de este tipo con el apoyo de otras instituciones, principalmente por parte de aquellas implicadas activamente en DSS2016.